

El costo del autismo

Cindy Bevington

Con todo su corazón, Theresa Ostrowski cree que en alguna parte profundamente dentro de su hijo de 12-años, James Ostrowski, un pequeño muchacho inteligente está buscando una salida hacia el mundo.

James es un niño con autismo. Lo diagnosticaron en la edad 4 y ha estado en clases de la educación especial en la escuela primaria de J.R. Watson en Auburn desde entonces.

Autismo es una inhabilidad de desarrollo que implica típicamente retraso y debilitación en habilidades sociales, del lenguaje y del comportamiento sociales. Se considera "un desorden de espectro" porque afecta a diversa gente de diversas maneras, causando diversos grados de discapacidad.

A menudo, las personas con autismo evitarán la interacción con otras, casi como si ellos se hubiesen retirado a su propio mundo privado. Mientras que algunos niños con autismo son altamente inteligentes, debido a su desorden tienen dificultad en expresar no solamente sus capacidades y lo que saben, sino en comunicarse con el mundo exterior en conjunto.

Este año, condados del noble, de LaGrange, de DeKalb y de Steuben son residencia de 112 niños con autismo entre las edades de los 3 y 21 años, según el departamento de educación de Indiana. Ese número era el año pasado 93.

El crecimiento refleja una tendencia estatal que ha estado continuando por los últimos 15 años. De hecho, en apenas los último 10 a 12 años, el número de niños con autismo enlistados en las escuelas públicas de Indiana se ha multiplicado un 2.000 por ciento, según Hank Bender, el coordinador federal de proyectos para la división de Aprendizaje Excepcional del Departamento de Educación de Indiana.

"Se elevó súbitamente," Bender dijo. "Los casos han continuado aumentando desde 1986, cuando teníamos 59 estudiantes que servíamos a lo largo y ancho del estado. Pero si usted mira los números, usted verá que hasta ese punto no había ninguno."

De acuerdo a un informe preparado por el departamento de Bender, a nivel estatal en el año escolar 2005-2006, los sistemas escolares de Indiana servían a 7.248 estudiantes con autismo. El año anterior, era 6.257.

A través de la nación, según los Centros para el Control de Enfermedades, uno en 150 niños tiene autismo, por encima de uno en 166 del año pasado, y un salto formidable de uno o de dos por cada 10.000 de hace apenas 15 años atrás.

Comparado al resto de la nación, Indiana se alinea tercero en el número de niños con autismo por capita.

Mientras que los investigadores están trabajando furiosamente para determinarse qué causa autismo, y analizar porqué los números han aumentado tanto de años recientes, mucha gente cree que las vacunas pediátricas, o el aumento en el número de las vacunas dadas a los bebés y a los niños antes de que entren en la escuela, están de una cierta manera conectada con ella.

Dentro de esa hipótesis, alguna gente también cree que los añadidos vacvíneos usados como preservativos, tales como mercurio/timerosal y aluminio, deben también culpar por la subida de casos del autismo. En 1999, las compañías de

droga fueron dichas por el servicio médico público de ESTADOS UNIDOS para quitar timerosal de vacunas pediátricas. Sin embargo, algunas, tales como la vacuna de la gripe, todavía se preservan con thimerosal, 50 por ciento de las cuales es mercurio etílico, una sustancia tóxica que pueda dañar los seres humanos incluso en cantidades minuciosas, según la agencia de protección del medio ambiente.

Otros creen que el desorden es o genético o que una predisposición genética a él puede accionar el autismo después de que un niño reciba vacunaciones. Todavía otros piensan que el aumento es debido solamente a un aumento en el conocimiento y la diagnosis respecto a lo que es el autismo y de cómo reconocerlo.

Mientras que el jurado todavía está hacia fuera en una causa definitiva, no hay pregunta que el coste de autismo se está levantando exponencial con el desorden. Difícilmente a la figura

En J.R. Watson, James recibe una educación individualizada prevista por un equipo que incluya a personal de la escuela y a sus padres. El coste en dólares de educar James es difícil de calcular.

Es un número que los funcionarios de la escuela son vacilantes citar, principalmente porque muchos factores figuran en él. Esos factores incluyen el tiempo que él pasa en una sala de clase regular de corriente, así como tiempo con un patólogo del lenguaje o recibiendo otros servicios, tales como terapia ocupacional, en conexión con su discapacidad y plan educacional.

"Todos desea saber cuánto cuesta educar a un estudiante con inhabilidades," Bender dijo. "Incluso regresando 30 años atrás a cuando primero comenzamos a proporcionar servicios en las escuelas públicas a los niños con discapacidades, la gente desea saber.

"Pero intentar determinar esto es difícil porque muchos factores entran en juego con eso."

Los factores incluyen calcular en 16 a 17 diversos excepcionalidades que se sirven bajo presupuestos de educación especial, tan bien como donde en el estado esta localizado al estudiante, cuántos profesores tienen contacto con él, que tantos pudieron ser profesores veterano con habilidades en ciertas especialidades, comparados a aquellos que pudieron ser nuevos a la enseñanza, así como cuántos ayudantes del profesor trabajan con el estudiante, y qué programas y servicios son proveídos.

Incluso así pues, hace aproximadamente 10 años a través del país, a los estados les fue pedidos venir con un coste para educar a estudiantes con discapacidades. El promedio era \$11.000 por año. Para los estudiantes del autismo, era \$17.784.

"Súmele un dos por ciento cada año para la inflación, y usted puede tener idea del tipo de cifra en cuánto esta hoy, comparada a cuando el estudio fue hecho," Bender dijo.

¿Quién paga tan esto? Eso, puede variar también. Primero, el estado paga a través de su presupuesto para la educación — el cual es el pedazo más grande del presupuesto estatal.

Del estado, cada distrito escolar recibe automáticamente cerca de \$3.000 a \$4.000 para cada estudiante en el distrito. Entonces, cada distrito recibe una apropiación adicional para cada uno de sus estudiantes de educación especial. Para los estudiantes con autismo, eso asciende a \$8.246, Bender dijo.

A los estudiantes con inhabilidades menos severas les asignan \$2.238 adicionales, encima del financiamiento regular por-pupilo.

Después, una escuela recibirá dólares federales, aproximadamente \$1.200 por cada niño con autismo. Otra fuente del rédito es el rédito local de la contribución territorial.

¿Se preocupa el estado del congreso que no se apropia de bastante dinero para tratar estas necesidades? "Definitivamente," Bender dijo.

¿Y qué sobre Departamento de Educación mismo — se preocupa el departamento acerca de si los legisladores del estado serán amables con las necesidades de la educación especial? "Siempre," Bender dijo. "Todo el esto depende mucho de la legislatura."

En un nivel local, si una escuela aun no cuenta todavía con suficiente dinero a pagar educación a sus estudiantes de educación especial, un distrito se sumergirá en su fondo general para resolver las necesidades según Patty Allison, director de los servicios del estudiante de las Escuelas Centrales de DeKalb en Auburn.

Sin embargo, "el coste" de educar a cualquier niño con una discapacidad no es apenas en dólares solamente, ella explicó. Los dólares no explican el tiempo adicional, recursos y los esfuerzos que el equipo entero, incluyendo a los padres de los niños con necesidades especiales, invierte en el abastecimiento de la mejor educación posible a estos niños, ella dijo.

"En dólares, aunque, nos excedemos mucho mas lejos lo que nos da el estado en fondos," Allison dijo. "El coste variará para cada niño porque es un esfuerzo de equipo el determinar qué funciona para cada uno. No hay programa igual porque sencillamente no hay un acercamiento único."

La Educación Especial Ayuda

Theresa y Joe Ostrowski no podrían estar mas satisfechos más con la educación que James está recibiendo. Desde el principio, las escuelas centrales de DeKalb y J.R. Watson han ido la milla adicional a intentar alcanzar el James que está dentro del James con autismo, y ayudarle a venir hacia fuera en el mundo, Theresa dijo.

Por ejemplo, el saber que James responde bien a una rutina regular y a una información repetidora, sus profesores filmarán videos que le ayuden a familiarizarse con una nueva rutina antes de que él tenga que hacerla realmente. En una estrategia similar, su patólogo del lenguaje, Kelly Molinero, preparará las tarjetas de destello que ella pueda enseñarle repetidamente, para ayudarle a aprender habilidades de la comunicación, así como para realizar su trabajo de la sala de clase.

A través del día, de terapia ocupacional a su tiempo en la sala de clase corriente, los ajustes especiales se hacen justo para James.

Las estrategias han funcionado.

"James es muy inteligente," dijo Mindy Renier, principal de J.R. Watkins Elementary. "Él tiene tanto conocimiento dentro de su cabeza. ¿Lo he visto florecer? Absolutamente. La cosa con James es, él puede estar muy, muy perito en algo — hay algunas cosas que él puede hacer que yo nunca podría hacer, por ejemplo te dice in extenso la escritura entera de una película, o la mira en velocidad para adelantar y la recuerda.

"Pero él no puede tener una conversación como usted y yo estamos teniendo."
Con James, el aprender a comunicarles a otros lo que está dentro de si mismo es una llave crucial a su éxito de la educación — y para incorporarlo dentro del resto del mundo, Renier dijo. Y, ella agregó, eso's qué la escuela continuará haciendo este año.

"Es verdad el coste adicional para hacer esto viene del fondo general," Renier dijo.
"Pero el dinero tiene que venir de en alguna parte."

Traducción automatizada. Tomado del artículo original del Periódico de Indiana:
"The Cost of Autism"

http://www.fwdailynews.com/articles/2008/01/25/online_features/hpv_vaccine/hpv15.prt

cindyb@kpcnews.net